平成13年
6月10日
第1789号

市報
にいがた

発行日　毎週日曜日　発行　新潟市　〒951-8550 学校町通1-602-1　編集　総務部広報課　印刷　第一印刷所

市の人口　〈5月末現在〉

人口	**516,519人**	(+398)
男	250,272人	(+165)
女	266,247人	(+233)
世帯数	**198,790**	(+420)

住民基本台帳による。( )は前月比

高齢者に優良賃貸住宅を提供

「グリーンタウン竹尾」の入居者募集

「一人で暮らしているが高齢なので何かあったとき不安だ」「高齢者だけの家族にはアパートなどはなかなか貸してもらえない」などと悩んでいる人はいませんか。そんな悩みを持つ60歳以上の人を対象に、市などが補助を行い安心して暮らすことのできる、バリアフリーに配慮し24時間対応の緊急通報サービスなどを整備した、高齢者向け優良賃貸住宅「グリーンタウン竹尾」の入居者を募集します。

グリーンタウン竹尾は、急速に進む高齢化に伴い、高齢者向けの優良な賃貸住宅が不足していることから、市と国が民間事業者に建設費の一部を助成する制度により建設を進めているもの。入居者に対しても所得などにより一定期間、一定の家賃補助が受けられる場合があるほか、礼金や仲介手数料が不要であるなどの特典もあります。

鉄筋コンクリート造5階建ての建物には、1階に多目的ホール、ラウンジ、車いす対応のトイレなどを設けるほか、テナントに医院（内科・外科・胃腸科・肛門科）と調剤薬局が入ります。

2階から5階は、今回募集する住宅部分＝**表**＝となります。バリアフリー化により住宅内は段差をなくし、浴室、洗面脱衣室、玄関、トイレには手すりを、浴室には暖房乾燥器を設置します。

入居者の体調が急変したときなどの緊急時に備え、24時間いつでも知らせることができるように、寝室、浴室、トイレに通報ボタンを設けます。

高齢者にとって、快適で安心できる設備が整っている優良賃貸住宅です。

7月にモデルルームを公開する予定です。詳しくはお問い合わせください。

表

形式	住戸専用面積	戸数	家賃（月額）	家賃補助の月額限度額(所得などによる)
1K	43.2	28戸	61,000～64,000円	20,000円
	48.0	4戸	68,000～69,000円	21,000円
1LDK	55.7	4戸	78,000～79,000円	24,000円
2LDK	62.4	4戸	87,000～88,000円	27,000円
その他	敷金3ヶ月分、管理費8,700円（各戸）、緊急対応サービス費4,400円（各戸、税別）、駐車場1台5,000円（税別）			

所在地　竹尾2・19・5（竹尾小学校に隣接）

入居可能日　9月1日から（予定）

入居要件　次のすべての要件に該当する場合　60歳以上の単身世帯または世帯全員が60歳以上（夫婦の場合はどちらか60歳以上）であること　世帯全員の所得の合計が一定の基準以下であること　自立した日常生活が送れる健康状態にあること

申し込み　7月9日から23日までに　タクト（姥ケ山4・7・64　286・3033）へ

※応募多数の場合抽選。申込書は住宅課（市役所第1分館5階）と　タクトで配布中

問い合わせ　住宅課（内線3038）

鳥屋野潟浄化／清掃　ポスター入賞者決定

金賞に押味千代子さん、内山喜博さん

きれいなまちづくりと鳥屋野潟や地域の環境に対する意識を高めてもらおうと、市内の中学生から募集した鳥屋野潟浄化ポスターと、市内の小学生から募集した清掃ポスターの入賞者の表彰式が、5月31日に行われました。

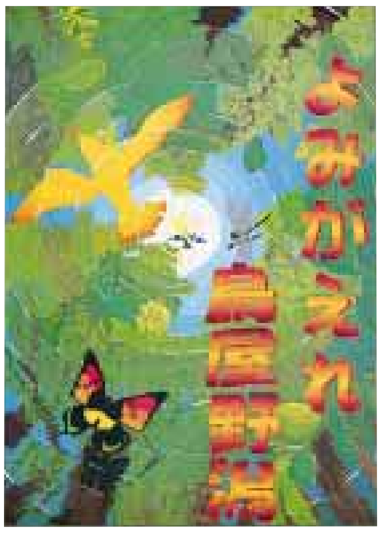
鳥屋野潟浄化ポスターの金賞は、応募179点の中から選ばれた白新中学校2年の押味千代子さんの作品。「きれいになった鳥屋野潟を想像してかきました。水に広がる波紋や屈折、水に映る木々や鳥などを表現するのに苦労しました」とにこやかに話していました。

応募総数335点の中から清掃ポスターの金賞に選ばれたのは、太夫浜小学校6年の内山喜博さん。「近所の道路に捨てられている大きなごみを見て、不法投棄をやめてもらいたくてかきました。道路の色が難しかったです」と元気よくこたえてくれました。

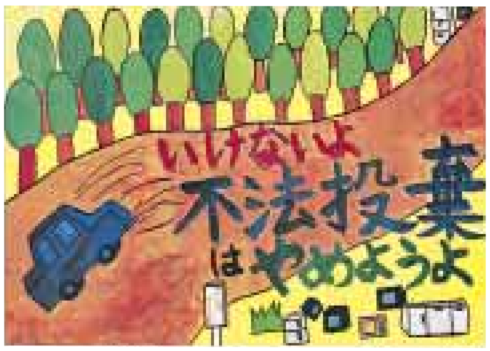
金賞の作品は、ポスターとして市内の学校や自治・町内会の掲示板に掲示するほか、パンフレットなどにも使用します。また、入賞作品は6月29日まで市役所本館1階市民ロビーに展示しています。金賞以外の入賞者は次の通りです。（敬称略）

鳥屋野潟浄化ポスター　銀賞　小出晴子（寄居中3年）、槇坂幸子（東新潟中2年）▽銅賞　長場紗織、磯部洋子（二葉中3年）、阪内梓（白新中3年）

清掃ポスター　銀賞　増田あゆみ（新潟小6年）、工藤英一（赤塚小4年）▽銅賞　辻由起子（湊小5年）、南雲真由子（真砂小6年）、矢川博基（五十嵐小6年）▽奨励賞　小日向瞳（南万代小5年）、野澤雪乃（真砂小6年）▽団体賞　赤塚小学校



押味千代子さんの作品（鳥屋野潟浄化ポスター）


いけないよ
不法投棄はやめようよ
内山喜博さんの作品（清掃ポスター）

新潟歴史双書5

新潟の堀と橋　が完成

時代とともに移り変わる堀と橋

市では、「新潟歴史双書」の5冊目「新潟の堀と橋」を刊行しました。同双書は、本市の歩みをさまざまなテーマごとに取り上げ、分かりやすい内容で紹介するシリーズで、毎年1・2冊刊行しています。

かつて、新潟のまちや集落の中には、多くの堀があり、橋がありました。今回の「新潟の堀と橋」では、市の中心部にあった堀と橋の歴史をはじめ、農村部の生活と堀とのかかわりなどをコンパクトにまとめて記述しています。

また、新潟の堀・橋を描いた文芸作品や絵画のほか、多くの写真を掲載し、時代とともに移り変わる堀と橋の光景が分かるように編集しています。

同双書は、市内の主な書店で、1冊1010円（消費税を含む）で販売しています。「水の都にいがた」をより深く知るために、ぜひご覧ください。

体裁　B6判、約160ページ

問い合わせ　歴史文化課（内線2254）へ

6月定例市議会15日から開会

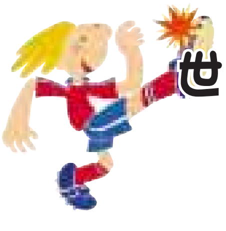
下山ポンプ場建設用地取得などを提案

6月定例市議会が、6月15日から29日までの日程で開催されます。

提案される議案は、平成13年度一般会計補正予算のほか、下水道事業会計・老人保健事業会計・水道事業会計の補正予算、条例の改正、財産の取得、契約の締結など23の議案、諮問1件と報告3件です。

補正予算では、下水道事業会計で国の補助内示額の増額に伴い、下水道の普及率向上に向けて、下水道整備工事を前倒しして行うための予算増についてなどが提案されるほか、財産の取得では、下山ポンプ場建設事業用地、黒埼南部地区統合小学校建設用地の取得などがあります。

そのほか、契約の締結では、市立養護学校屋内体育館改築工事の契約などが提案されます。



世界のみんなとしゃべり～ノ⑨

すみません

韓国語	미안해요.	ミアンヘヨ
中国語	对不起	トイプチー

※カタカナ表記の上についている＼は下がり調子、Vは低い調子で発音して下さい

タイ語	ขอโทษ ครับ:ค่ะ	コトート　クラップ（男性）：カー（女性）

※男性は ครับ（クラップ）、女性は ค่ะ（カー）を文末につけると丁寧です。

マレー語	Minta maaf.	ミンタ　マアフ
ロシア語	ИЗВИНИТЕ	イズヴィニーチェ
フランス語	Excusez-moi.	エクスキューゼモア

★次回は、イタリア語、ドイツ語、英語、スペイン語、ポルトガル語の「すみません」を紹介します

電話案内

市役所・保健所　228-1000(代表)

園芸センター	286－1034
水道局	266－9311
市民病院	241－5151
南地域保健福祉センター	285－2373
坂井輪地域保健福祉センター	260－3255
東地域保健福祉センター	243－5312
中央地域保健福祉センター	266－5172
西地域保健福祉センター	262－3405
北地域保健福祉センター	259－7332
石山地域保健福祉センター	286－4450
中地域保健福祉センター	273－9932
黒埼地域保健福祉センター	377－2110
市立急患診療センター	228－2822
県歯科医師会休日歯科診療センター	283－3030

市ホームページのアドレス
http://www.city.niigata.niigata.jp

ユースセミナー企画委員を募集

18歳～30代を対象とした講座のプログラムを考える、企画委員を募集します。
問い合わせ　中央公民館（　223-7070）へ

天寿園定期コンサート

日時　6月17日午後1時～2時半
出演　ＷＥＳＴ（ギター合奏）
曲目　エーデルワイス、浜辺のうた、ほか
問い合わせ　同園（　286-1717）へ

コンサート出演者募集
期日　1月20日、2月17日
問い合わせ　市都市緑化推進協会（　232-7400）へ

新潟テルサ

ビジネスマナー・フォローアップ研修

日時　7月25日午前9時半～午後5時
定員　新社会人先着40人
参加費　3,000円
申し込み　6月12日から同館（　281-1888）へ

市消費生活センター　商品テスト教室

日時　6月15日午後1時半～3時半
内容　食品保存料の検出テストと食品の表示の見方
定員　先着12人
申し込み　同センター（内線2412）へ

市役所への郵便物は、「〒951-8550　新潟市役所○○課」で届きます。